

Scarborough Fair

Traditionnel anglais de la fin du Moyen-âge (anonyme)

Traduction des paroles :

1. *Pars-tu pour la foire de Scaborough ?*

Persil, sauge, romarin et thym

Rappelle-moi au bon souvenir de quelqu'un qui vit là

Elle fut autre fois mon véritable amour

2. *Dis-lui de me coudre une chemise en baptiste P ...*

Sans couture ni travail d'aiguille

Alors elle sera mon véritable amour

3. *Dis-lui de me trouver un lopin de terre P ...*

Situé entre l'eau salée (la mer) et la plage

Alors ...

4. *Dis-lui de la moissonner avec une faufile en cuir P ...*

Et de tout assembler en un bouquet de bruyère

Alors ...

Soprano

Are you go-ing to Scar-borough Fair ? Pars - ley,

Are you go-ing to Scar-borough Fair ? Pars - ley,

Are you go-ing to Scar-borough Fair ? Pars - ley,

7

S. sage, rose - ma - ry and thyme Re - mem - ber me to

A. sage, rose - ma - ry and thyme Re - mem - ber me to

H. sage, rose - ma - ry and thyme Re - mem - ber me to

15

S. one who lives there She once was a true love of mine

A. one who lives there She once was a true love of mine

H. one who lives there She once was a true love of mine

24

S. Tell her to make me a cam - b(e)r-ic shirt Parsley,
Tell her to find me an a - cre of land Parsley,
Tell her to reap it with a sickle of lea - ther Parsley,

A. Tell her to make me a cam-b(e)r-ic shirt
Tell her to find me an a - cre of land
Tell her to reap it with a sickle of lea - ther

H. Tell her to make me a cam-b(e)r-ic shirt
Tell her to find me an a - cre of land
Tell her to reap it with a sickle of lea - ther

30

S. sage, rose - ma-ry and thyme Wi - thout no seams nor - nee - dle
sage, rose - ma-ry and thyme Be - tween the salt wa - ter and sea
sage, rose - ma-ry and thyme And gather it all in'a bunch of hea -

A. Pars-ley, sage, rose - ma-ry and thyme Wi - thout no seams nor -
Pars-ley, sage, rose - ma-ry and thyme Be - tween the salt wa -
Pars-ley, sage, rose - ma-ry and thyme And gather it all in'a

H. Pars - ley, sage, rose - ma-ry and thyme Wi - thout no seams nor -
Pars - ley, sage, rose - ma-ry and thyme Be - tween the salt wa -
Pars - ley, sage, rose - ma-ry and thyme And gather it all in'a

39

S. work Then she'll be a true love of mine
strands Then she'll be a true love of mine
ther Then she'll be a true love of mine

A. nee - dle work Then she'll be a true love of mine
ter and sea strands Then she'll be a true love of mine
bunch of hea - ther Then she'll be a true love of mine

H. nee - dle work Then she'll be a true love of mine
ter and sea strands Then she'll be a true love of mine
bunch of hea - ther Then she'll be a true love of mine